

FORUM PASSÉS ET PRÉSENT DE L'IMMIGRATION ITALIENNE
Samedi 26.01, 17h30



L'immigration italienne a marqué l'histoire suisse du XX^e siècle, au gré de l'évolution des contextes politiques et économiques. Comment faire une histoire de l'immigration et comment peut-elle informer le présent ? Rencontre avec **Stéphanie Prezioso**, professeure associée à l'Institut d'études politiques, historiques et internationales de l'UNIL et historienne, en résonance à la création *Les Italiens* de Massimo Furlan.

INTRODUCTION +

Mercredi 30.01, 18h30

RENCONTRE +

Avec l'équipe artistique

Mercredi 30.01, à l'issue du spectacle

NE MANQUEZ PAS

STEFAN KAEGI/RIMINI PROTOKOLL
Granma. Les trombones de La Havane

28-31.03 Théâtre

Que devient l'idéal révolutionnaire cubain depuis la mort de Fidel Castro? Stefan Kaegi documente la situation historique unique d'une révolution en pleine redéfinition, à travers le témoignage de quatre jeunes Cubain·e·s - et leurs histoires de famille.



**THOMAS OSTERMEIER/
DIDIER ERIBON**

Retour à Reims
2-4.04/28.05-15.06
Théâtre/Cinéma



Dans un studio de doublage, trois artistes enregistrent la voix off pour un documentaire consacré à l'essai de Didier Eribon, qui décrit les mécanismes d'exclusion de la classe ouvrière. Comme le sociologue lors de son enquête, ils sont alors confrontés à leurs choix et leur histoire personnelle.

MASSIMO FURLAN
Les Italiens

Souvent nos projets naissent d'une rencontre fortuite, d'une amitié, de l'envie de faire quelque chose ensemble et simultanément d'expérimenter quelque chose que nous n'avons pas encore fait. Dans ce cas, ce fut la rencontre avec des retraités italiens qui jouent aux cartes à la cafétéria de Vidy qui nous a incités à inventer un dispositif nous permettant de raconter une histoire. Sur le plateau, une communauté vit, dialogue, construit, évoque le passé, le déracinement et l'intégration, laissant apparaître chacun·e à travers des façons de dire très personnelles et des accents singuliers.

Dans les années cinquante et soixante, de très nombreux Italiens doivent quitter leur pays pour émigrer aux États-Unis, en Allemagne, en France et en Suisse afin de trouver du travail. Les immigrés viennent de toutes les régions d'Italie, beaucoup de Sicile, de Sardaigne, des Pouilles, mais aussi du centre du pays et du Nord. Leurs origines, leurs milieux sociaux économiques sont tous différents et leurs traditions, leurs coutumes, leurs langues, et leurs cuisines varient. Pourtant, lorsqu'ils arrivent en Suisse, ce sont « Les Italiens ».

**Du 24 janvier
au 2 février 2019**

Salle Charles Apothéloz

Jeu.	24.01	19h30
Ven.	25.01	19h30
Sam.	26.01	19h30 +
Mar.	29.01	19h30
Mer.	30.01	19h30 +
Jeu.	31.01	19h30
Ven.	01.02	19h30
Sam.	02.02	19h30

Durée: 1h40

Théâtre

TOUT VIDY EN LIGNE : VIDY.CH



@THEATREVIDY
#VIDY1819

Un projet de :

Massimo Furlan

Dramaturgie :

Claire de Ribaupierre

Lumière :

Antoine Friderici

Son :

Aurélien Godderis-Chouzenoux

Maquillages :

Julie Monot

Costumes :

Anna van Bree

Conception vols :

Jean-Claude Blaser

Direction technique, vidéo et régie :

Jérôme Vernez

Administration et production :

Claudine Geneletti

Assistante de production :

Floriane Mésenge

Responsable de la diffusion :

Jérôme Pique

Avec :

Miro Caltagirone

Giuseppe Capuzzi

Alexia Casciaro

Vincenzo Di Marco

Nadine Fuchs

Silvano Nicoletti

Francesco Panese

Luigi Raimondi

Production :

Numero23.Prod

Coproduction :

Théâtre Vidy-Lausanne

Avec le soutien de :

Ville de Lausanne - État de Vaud - Pro Helvetia,

Fondation suisse pour la culture - Loterie Romande-

Fondation Ernst Göhner - Fondation Leenaards -

Fondation Casino Barrière

Les Italiens bénéficie du soutien de Pour-cent culturel

Migros

Avec les équipes de production, technique, communication et administration du Théâtre Vidy-Lausanne

Artiste lausannois imprévisible, **Massimo Furlan** puise la matière de ses projets dans son enfance et son adolescence d'émigré italien qui a grandi en Suisse romande. Sa matière première est la mémoire, d'où il fait surgir des souvenirs anodins, des images oubliées. Ses images émouvantes, nostalgiques, liées à des souvenirs, invitent au jeu, à la réappropriation du passé, aux retrouvailles avec ce quelque chose de l'enfance qui fait inventer des mondes et jouer avec ses joies, ses peurs, ses envies, ses intuitions. Quand il s'appuie sur sa biographie, ce n'est donc pas pour parler de lui mais pour trouver une mémoire collective et partagée, fut-elle faite d'anecdotes, qui génère de nouveaux récits et l'élaboration de fictions. Il a par exemple rejoué intégralement l'Eurovision 1973 ou traversé le tunnel du Grand-Saint-Bernard en courant, passant symboliquement et physiquement la frontière qui a marqué son enfance. À Vidy, il présente une nuit de performances sous le titre *Slow Life* en 2016, et il crée *Un jour* en 2014, puis *Hospitalités* en 2017.

Remerciements :

Orlando, Vito et tous les joueurs de cartes de la Kantina, Massimo Bonomo pour son interprétation piano de *Mi sono innamorata di te*

Note d'intention

Ce projet prend son origine dans la performance *Blue Tired Heroes* présentée lors de la carte blanche *Slow Life* au Théâtre Vidy-Lausanne en juin 2016. Nous avons travaillé pour ce projet avec huit des retraités italiens qui se retrouvent chaque jour dans le foyer ou sur la terrasse du théâtre pour jouer aux cartes. La performance expérimentait le processus d'incarnation de la figure héroïque de Superman à travers un costume extrêmement simple : le pyjama bleu, le slip et les chaussettes rouges. Depuis ce moment-là nous avons gardé contact avec eux et avons décidé, avec certains, de continuer une aventure sur scène.

Le projet *Les Italiens* a débuté à l'automne 2017. Nous avons pris le temps de faire connaissance, de s'approprier, d'écouter leurs histoires, en groupe et en discussions individuelles. Puis ces rencontres ont débouché sur une période de création proprement dite en automne et hiver 2018.

Nous travaillons avec trois joueurs de cartes, nés dans les années 1940, Giuseppe Capuzzi, Silvano Nicoletti, Luigi Raimondi, et trois fils d'immigrés nés dans les années 60-80, Francesco Panese, Vincenzo di Marco et Miro Caltagirone. Ils n'ont jamais fait de théâtre. Ils ne sont pas acteurs, ils jouent (presque) tous leur propre rôle. Enfin, ils sont rejoints par deux danseuses, Alexia Casciaro et Nadine Fuchs.

Dans les années 50 et 60, de très nombreux Italiens doivent quitter leur pays pour émigrer aux États-Unis, en Allemagne, en France et en Suisse afin de trouver du travail. Les immigrés viennent de toutes les régions d'Italie, beaucoup de Sicile, de Sardaigne, des Pouilles, mais aussi du centre du pays et du Nord. Leurs origines, leurs milieux sociaux économiques sont tous différents et leurs traditions, leurs coutumes, leurs langues, et leurs cuisines varient. Pourtant, lorsqu'ils arrivent en Suisse, ce sont « les Italiens ».

Chacun de nos interprètes a fondé une famille, avec des enfants et des petits-enfants nés en Suisse pour la plupart. Dans leurs récits, la famille apparaît comme un socle, un refuge, un nouveau pays. Mais le regard des fils sur les pères, s'il est plein de tendresse et de respect, est aussi parfois chargé de reproches ou de honte. Leurs histoires ne sont pas les mêmes, les désirs sont autres, les blessures différentes.

Avec *Les Italiens*, nous cherchons à transmettre la sincérité et la fragilité des mots, des expériences, des trajectoires individuelles. À partir de leurs témoignages, nous avons composé un objet visuel, un univers fantasmagorique qui dit l'Italie par la langue, la musique et l'image, et dans lequel apparaissent des personnages baroques, des tableaux allégoriques et énigmatiques, mais aussi des scènes inspirées du cinéma et de la télévision.

MASSIMO FURLAN ET CLAIRE DE RIBAUPIERRE